(English)

Anti-Retaliation Policy

Retaliation means taking an "adverse action" against any person for having reported or threatened to report harassment, discrimination, retaliation, or violations of our Code of Conduct, or for participating in an investigation into a complaint of harassment, discrimination, or retaliation or violations of our Code of Conduct.

The school will not retaliate against any person for having reported or threatened to report harassment, discrimination, retaliation, or violations of our Code of Conduct or polices, or for participating in an investigation into any of the foregoing.

Anyone who retaliates against a person will be subjected to disciplinary action, up to and including termination. We encourage any person— including employees, non-employees, and students — who believe they have been subject to retaliation to inform a supervisor or manager.

We have a zero-tolerance policy for sexual harassment or sexual misconduct. We encourage anyone who has been anyone who is subject to this behavior to report it to the human resources department or school management. We will do everything possible to ensure that you are not retaliated against by anyone because you have reported misconduct.

(Spanish)

Política de No Represalias

Las represalias consisten en tomar cualquier **acción adversa** contra una persona por haber presentado, o amenazado con presentar, una denuncia por acoso, discriminación, represalias o violaciones del Código de Conducta o de las políticas de la escuela, o por haber participado en una investigación relacionada con cualquiera de estos asuntos.

La escuela **prohíbe estrictamente cualquier forma de represalia** contra cualquier persona que haya presentado o intentado presentar una denuncia por acoso, discriminación, represalias o incumplimiento del Código de Conducta o de las políticas de la escuela, así como contra quienes participen de buena fe en una investigación de dichos hechos.

Toda persona que tome represalias contra otra estará sujeta a medidas disciplinarias, que podrán incluir la **expulsión del programa** o la **terminación de la relación laboral**, según corresponda.

Animamos a cualquier persona —incluidos empleados, colaboradores, voluntarios, contratistas, estudiantes o cualquier otra persona vinculada con la escuela— que considere haber sido objeto de represalias a informar de inmediato al director del programa, a la dirección de la escuela o a la persona responsable designada para estos asuntos.

La escuela mantiene una **política de tolerancia cero** frente al acoso sexual y cualquier otra forma de conducta sexual inapropiada. Alentamos a cualquier persona que haya sido objeto de este tipo de comportamiento, o que tenga conocimiento de él, a reportarlo a la dirección de la escuela.

La escuela investigará todas las denuncias con seriedad y confidencialidad, y hará todo lo razonablemente posible para garantizar que ninguna persona sufra represalias por haber informado de buena fe sobre una conducta indebida o por haber colaborado en una investigación.